


Ver. | - -





„PŘEKLAD PŮVODNÍHO NÁVODU K OBSLUZE“

DŮLEŽITÁ POZNÁMKA:

Před instalací a použitím vašeho nového klimatizačního zařízení si pečlivě přečtěte tento návod. Návod si pak dobře uložte pro další použití.

Шановні користувачі

Дякуємо вам за вибір продукту Sinclair. Будь ласка, уважно прочитайте цей посібник перед встановленням і використанням даного пристрою. Щоб допомогти вам правильно встановити та використовувати його та досягти очікуваних результатів роботи, ми пропонуємо наступні поради:

- Даний пристрій не повинен експлуатуватися особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або особами, які не мають необхідних знань і досвіду, за винятком випадків, коли вони знаходяться під наглядом або проінструктовані щодо експлуатації пристрою особою, відповідальною за їхню безпеку. Діти повинні перебувати під наглядом, щоб вони не гралися з пристроєм.
- Цей посібник є універсальним, і деякі з описаних функцій можуть бути використані лише на певному виробі. Усі зображення та інформація в посібнику наведені лише для ознайомлення. Панель керування може змінюватися залежно від поточної операції.
- Щоб покращити продукт, ми постійно вдосконалюємось та впроваджуємо інновації. Якщо продукт модифіковано, будь ласка, враховуйте це під час його використання.
- Якщо виріб необхідно встановити, перемістити або обслужити, зверніться за кваліфікованою допомогою до нашого авторизованого дилера або місцевого сервісного центру. Користувачі не повинні самостійно розбирати виріб або виконувати будь-яке обслуговування, окрім авторизованого, інакше можуть виникнути певні пошкодження, за які наша компанія не несе відповідальності..

Зміст

- 1 Інструкція з техніки безпеки.....Chyba! Záložka není definována.
- 2 Зовнішній виглядChyba! Záložka není definována.
- 3 Використання DIP-перемикачів.....Chyba! Záložka není definována.
- 4 Функції.....Chyba! Záložka není definována.
 - 4.1 Блокування нормального керування **Chyba! Záložka není definována.**
 - 4.2 Вхідна функція**Chyba! Záložka není definována.**
 - 4.3 Вивідна функція **Chyba! Záložka není definována.**
 - 4.4 Характеристика показників **Chyba! Záložka není definována.**
- 5 Встановлення виробуChyba! Záložka není definována.
 - 5.1 Розміри **Chyba! Záložka není definována.**
 - 5.2 Вимоги до встановлення..... **Chyba! Záložka není definována.**
 - 5.3 Технічні характеристики кабелю.. **Chyba! Záložka není definována.**
 - 5.4 Інструкції з підключення **Chyba! Záložka není definována.**

1 ІНСТРУКЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Будь ласка, дотримуйтесь наступних вказівок з техніки безпеки:



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Невиконання цих вказівок може призвести до серйозного пошкодження пристрою або травми.



УВАГА! Невиконання цих вказівок може призвести до легкого або середнього пошкодження пристрою або травмування людей.



Цей символ вказує на заборонені дії. Недотримання може призвести до серйозних пошкоджень або загибелі людей.



Цей символ вказує на обов'язкову дію. Недотримання цієї вимоги може призвести до травм або пошкодження майна.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ!

Цей пристрій не можна встановлювати в середовищі, де присутні корозійні, легкозаймисті або вибухонебезпечні речовини, а також у приміщеннях з особливими умовами, наприклад, на кухні. Недотримання цієї інструкції може вплинути на нормальну роботу і скоротити термін служби виробу або навіть призвести до пожежі чи серйозних травм. У зазначених вище місцях з незвичайними умовами використовуйте спеціальне обладнання для кондиціонування повітря з антикорозійною обробкою та у невибухонебезпечному виконанні.

2 ЗОВНІШНІЙ ВИГЛЯД



Рис. 2.1: Зовнішній вигляд комутаційного модуля

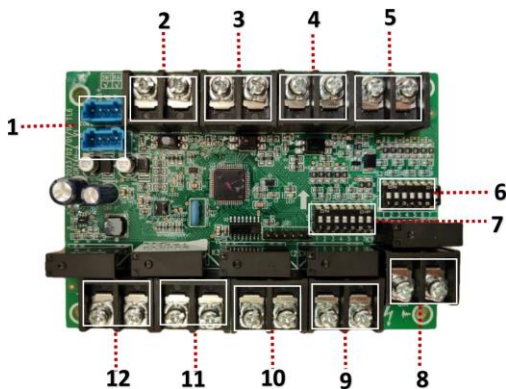


Рис. 2.2: Основна плата комутаційного модуля

Таблиця 2.1: Опис основної плати

Н.	Компонент	Н.	Компонент
1	Роз'єм з 4 контактами (для зв'язку та живлення)	7	DIP-перемикач S1
2	Вхідні клеми для безпотенційного контакту для аварійного вимкнення	8	Вихідні контактні клеми для індикації увімкнення/вимкнення пристрою
3	Вхідні клеми для безпотенційного вмикання/вимикання	9	Вихідні контактні клеми для індикації несправностей
4	Вхідні клеми для безпотенційного контакту для опції охолодження/нагрівання	10	Вихідні контактні клеми для індикації режиму роботи
5	Запасні клеми	11	Контактні вихідні клеми для індикації увімкнення/вимкнення генератора іонів
6	DIP-перемикач S2	12	Вихідні контактні клеми для індикації увімкнення/вимкнення вентилятора

3 ВИКОРИСТАННЯ DIP (ДВОПОЗИЦІЙНИХ) - ПЕРЕМИКАЧІВ

Комутаційний модуль містить 2 DIP-перемикачі: S1 і S2. Перед підключенням живлення встановіть перемикачі в правильне положення відповідно до бажаних функцій. Не перемикайте жодного з DIP-перемикачів після підключення живлення. Визначення функцій DIP-перемикачів S1 і S2 наведено в Таблиці 3-1 і Таблиці 3-2.

Таблиця 3-1: Функції DIP-перемикача S1

Полюсні DIP-перемикачі	1	2	3	4	5	6	7
Функції	Забезпечення нормального контролю	Тип входу	Зарезервовано				

Положення ON (Увімкнено)	Povoleno	Рівень	/
Положення OFF (Вимкнено)	Заблоковано	Імпульс	/

Таблиця 3-2: Функції DIP-перемикача S2

Полюсні DIP-перемикачі	1	2	3	4	5	6	7
Функція входу	Аварійне вимкнення	Увімкнення/Вимкнення	Вибір режиму	Зарезервовано			
Положення ON (Увімкнено)	Дозволено	Дозволено	Дозволено	/			
Положення OFF (вимкнено)	Заблоковано	Заблоковано	Заблоковано	/			

4 ФУНКЦІЇ

4.1 Блокування нормального керування

Якщо 1-й полюс DIP-перемикача S1 встановлений у положення OFF (Звичайне керування заблоковано), пристрій блокує термінали звичайного керування (настінний контролер, дистанційний пульт, мобільний додаток та панель керування/індикації пристрою) та термінали дистанційного керування (центральний контролер, дистанційний монітор, керування картою доступу), але керування пристроєм за допомогою комутаційного модуля буде збережено. Коли 1-й полюс DIP-перемикача S1 встановлений у положення ON (Звичайне керування увімкнено), блоком можна керувати всіма звичайними способами.

4.2 Вхідна функція

Комутаційний модуль містить 2 DIP-перемикачі: S1 і S2. Перед підключенням живлення встановіть перемикачі в правильні положення відповідно до бажаних функцій. Після підключення живлення не перемикайте жодного з DIP-перемикачів. Див. таблицю 3-1 і таблицю 3-2 для визначення функцій DIP-перемикачів S1 і S2.

4.2.1 Керування за допомогою постійного рівня вхідного сигналу

При використанні контролю рівня вхідного сигналу вхідна команда визначається станом ON/OFF підключеного безпотенційного контакту. Щоразу, коли змінюється стан безпотенційного контакту, вхідні команди всіх безпотенційних контактів будуть виконуватися повторно. Зв'язок між безпотенційним станом контакту та вхідною командою показано в таблиці 4-1.

Таблиця 4-1: Керування за допомогою постійного рівня вхідного сигналу

Функція входу	Стан безпотенційного контакту	Команда
Аварійне вимкнення	Зімкнений	Скасування аварійного вимкнення
	Розімкнений	Аварійне вимкнення
Увімкнення/Вимкнення	Зімкнений	Увімкнення пристрою
	Розімкнений	Вимкнення пристрою
Вибір режиму роботи	Зімкнений	Опалення
	Розімкнений	Охолодження

4.2.2 Керування імпульсами вхідного сигналу

У разі використання керування імпульсами вхідного сигналу поточним вхідним імпульсом вважається зміна стану підключеного безпотенційного контакту з

розімкненого на зімкнений (час перемикання повинен бути довшим за 500 мс). При виявленні поточного вхідного імпульсу комутаційний модуль оновлює відповідні вхідні команди. Детальний опис команд наведено в таблиці 4-2. Кожного разу, коли виявляється поточний вхідний імпульс, команди всіх безпотенціальних контактів будуть виконуватися повторно. Коли комутаційний модуль підключено до живлення, визначення робочого стану пристрою займає близько 6 секунд. Протягом цього часу всі входи неактивні.

Таблиця 4-2: Керування за допомогою імпульсів вхідного сигналу

Функція входу	Стан пристрою	Тип пристрою	Команда	
Аварійне вимкнення	Аварійне вимкнення активне	/	Скасування аварійного вимкнення	
	Аварійне вимкнення неактивне (стан за замовчуванням після підключення живлення)		Аварійне вимкнення	
Увімкнення/Вимкнення	Пристрій увімкнений		Вимкнення пристрою	
	Пристрій вимкнений		Увімкнення пристрою	
Вибір режиму роботи	Режим «Опалення» активний			Охолодження
	Режим «Опалення» неактивний		Лише для охолодження	Охолодження
		Для охолодження та опалення	Опалення	

Примітка: Коли пристрій перебуває в стані аварійного вимкнення, його не можна увімкнути за допомогою будь-якого терміналу керування або комутаційного модуля.

4.3 Вивідна функція

Комутаційний модуль сигналізує про різні функції та стани, вмикаючи/вимикаючи відповідний внутрішній безпотенційний контакт. Користувач може підключити шнур живлення з навантаженням до відповідних вихідних клем комутаційного модуля і вмикати/вимикати навантаження за допомогою внутрішнього безпотенціального контакту комутаційного модуля. Опис вихідних контактів наведено в Таблиці 4-3.

Таблиця 4-3: Визначення функцій вихідних контактів

Вихідний безпотенційний контакт	Контакт зімкнуто	Контакт розімкнуто
Стан увімкнення/вимкнення	Пристрій увімкнено	Пристрій вимкнено
Індикатор несправності	Несправність пристрою	Нормальний стан
Режим роботи	Опалення	Охолодження/Осушення/Вентилятор
Генератор іонів	Генератор іонів увімкнено	Іонний генератор вимкнено
Вентилятор	Вентилятор увімкнено	Вентилятор вимкнено

4.4 Характеристика показників

Нормальне освітлення індикатора вказує на нормальну роботу комутаційного модуля.

Таблиця 4-4: Характеристика показників

Н.	Показник	Опис функції
1	Показник живлення (червоний)	Світиться, коли підключено живлення
2	Показник зв'язку (помаранчевий)	Блимає під час контакту

5 ВСТАНОВЛЕННЯ ПРИСТРОЮ

5.1 Розміри

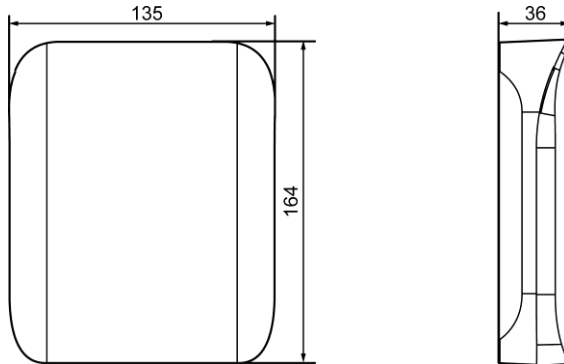



Рис. 5.1: Розміри комутаційного модуля (в мм)

5.2 Вимоги до встановлення

- Не встановлюйте пристрій у вологому місці або в місці, де розпилюється вода.
- Не встановлюйте пристрій у місцях, що знаходяться поруч з об'єктами з високою температурою або під прямими сонячними променями.
- Цей пристрій призначений для встановлення всередині приміщень. Рекомендований діапазон робочих температур 0-50 °С. Рекомендований діапазон робочої вологості - 20-85% відносної вологості. Робоча висота не повинна перевищувати 2000 метрів.

- Під час встановлення жоден контур, що підключається, не повинен перебувати під напругою.
- Зверніть увагу на наступні вказівки щодо встановлення, щоб запобігти аномальним явищам, спричиненим електромагнітними перешкодами.
 - Переконайтеся, що комунікаційний кабель підключено до правильного інтерфейсу. В іншому випадку відбудеться збій зв'язку.
 - Комунікаційний кабель комутаційного модуля (4-провідний кабель) слід прокласти окремо від інших силових кабелів на мінімальній відстані 20 см. Інакше станеться збій зв'язку.
- Довжина кабелю зв'язку між комутаційним модулем і пристроєм не повинна перевищувати 8 метрів.
-  Цей символ на материнській платі означає, що вона може бути під високою напругою. Будь ласка, подбайте про безпеку.

5.3 Технічні характеристики кабелю

Для з'єднання входів і виходів комутаційного модуля рекомендується використовувати з'єднувальний кабель з проводами перерізом 0,75 мм².

5.4 Інструкції зі встановлення

5.4.1 Підключення кабелю зв'язку та живлення

Підключіть один кінець кабелю (4-провідний кабель) до роз'єму COM1 комутаційного модуля, а другий - до 4-контактного роз'єму COM3 внутрішнього блоку. (Номер порту у внутрішньому блоці, який потрібно підключити, залежить від його моделі).

Живлення комутаційного модуля: 12 В постійного струму, 200 мА

5.4.2 Підключення входу для безпотенційного контакту

Підключіть обидві клеми кожного входу до обох клем відповідного безпотенційного контакту. У разі керування безперервним рівнем сигналу рекомендується використовувати двопозиційний перемикач. У разі керування імпульсами рекомендується використовувати перемикач.

5.4.3 Підключення виходу безпотенційного контакту

Підключіть обидві клеми кожного виходу до відповідного навантаження. Допустимі вимоги до підключеного навантаження:

- Низькострумове навантаження: 12-24 В постійного струму (100-500 мА)
- Велике струмове навантаження: 200-240 В змінного струму (0,1-3 А)

Категорія перенапруги для високої напруги на вихідній клемі: II

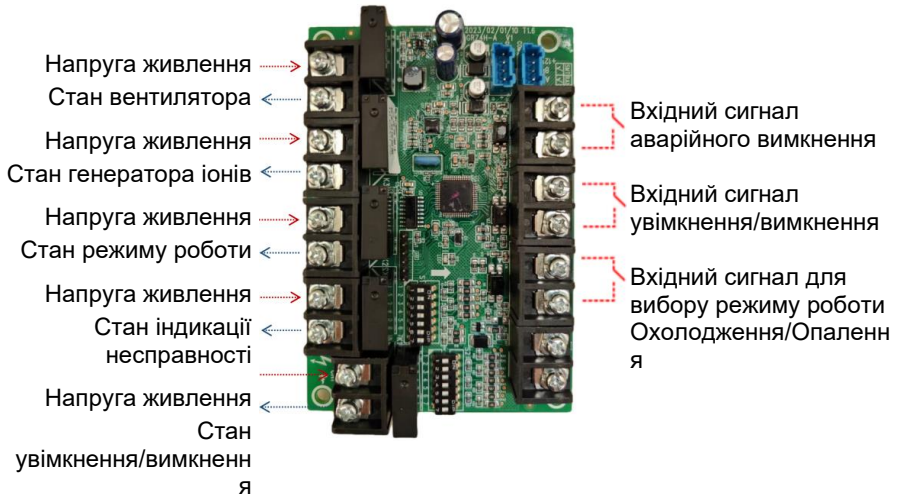


Рис. 5.2: Підключення вхідних/вихідних проводів

5.4.4 Порядок встановлення

- 1) Відкрутіть гвинти, що кріплять передню кришку комутаційного модуля, потім відкрийте кришку.
- 2) Перевірте, чи затягнуті гвинти, що кріплять основну кришку. Якщо ні, затягніть гвинти, щоб основна кришка була надійно закріплена.

- 3) Відповідно до отворів на задній кришці комутаційного модуля підготуйте монтажні отвори в місці встановлення (наприклад, на стіні), а потім прикрутіть комутаційний модуль до місця встановлення.
- 4) Встановіть DIP-перемикачі S1 і S2 у потрібні положення.
- 5) Протягніть кабелі через гумові втулки та прокладіть їх так, щоб їх можна було легко зафіксувати за допомогою затискачів.
- 6) Підключіть проводи до відповідних клем і добре закріпіть їх гвинтами, щоб вони не від'єдналися.
- 7) Закріпіть кабелі за допомогою кабельних затискачів і надійно закрутіть їх. Залежно від кількості та товщини кабелів, що підключаються, використовуйте білі або чорні кабельні затискачі, щоб закріпити їх так, щоб вони були надійно захищені від висмикування.
- 8) Закрийте передню кришку комутаційного модуля та закріпіть її гвинтами.



Рис. 5.3: Прокладання та кріплення кабелів.

ЗВОРОТНІЙ ЗБІР ЕЛЕКТРОВІДХОДІВ



Наведений символ на виробі чи у супровідній документації означає, що використані електричні чи електронні вироби заборонено утилізувати разом з побутовими відходами. З метою правильної утилізації виробу відвезіть його на визначене місце збору, де виріб приймуть безкоштовно. Правильною утилізацією цього продукту ви допомагаєте зберегти цінні природні ресурси і профілактиці потенційного негативного впливу на навколишнє середовище та здоров'я людини, якими могли б бути наслідки неправильної утилізації відходів. Детальнішу інформацію можете витребувати у місцевій установі або найближчого збірного місця.

ВИРОБНИК

SINCLAIR CORPORATION Ltd.
16 Great Queen Street
WC2B 5AH London
United Kingdom
www.sinclair-world.com

Виготовлено в Китаї (Made in China).

СЕРВІСНА ПІДТРИМКА

SINCLAIR Global Group s.r.o.
Purkyňova 45
612 00 Brno
Česká republika
Tel.: +420 800 100 285 | Fax: +420 541 590 124
www.sinclair-solutions.com | info@sinclair-solutions.com

ПРЕДСТАВНИК

SINCLAIR Global Group s.r.o.
Purkyňova 45
612 00 Brno
Czech Republic





sinclair

AIR CONDITIONING